

# Oil screen SOIL

Cost effective "instant" and disposable tests for field screening of petroleum hydrocarbons and petroleum-based chlorinated solvents in soil

**Costo efectivo instantaneo unico disponible en el Mercado de petroleo Hydrocarburos y algunos petroleo Solventes clorinados**



**Éxito a través de un  
Compromiso con la Excelencia**



**OilScreenSoil (SUDAN IV)<sup>TM</sup> is shown above**  
**EL dibujo de arriba muestra**

**OilScreenSoil<sup>TM</sup>** kits were developed as fast, reliable, easy to use and inexpensive field monitoring tools.  
**OilScreenSoil<sup>TM</sup> Estos paquetes fueron desarrollados para ser usado en forma eficaz , rapida ,confiable y bajo costo.**

**OilScreenSoil<sup>TM</sup>** kits are "non-precision" qualitative tests that screen for petroleum hydrocarbons (aliphatic and aromatic) and chlorinated solvents (TCE, TCA & PCE) in soil, sand, or gravel.  
**OilScreenSoil<sup>TM</sup> El set nos muestra e identifica en un calificado test ( non precision) ; hidrocarburos de petroleos (que es " aliphatic" y aromático) y solventes clorinados como lavado en seco fluidos (TCE, TCA & PCE) en suelos, arenas y gravillas.**

**OilScreenSoil<sup>TM</sup>** kits are **NOT** suitable for detection of gases (compounds with 4 carbons or less), or for use with heavy crude oils (Bunker C), or solid bituminous materials like asphalt or waxes.

**OilScreenSoil<sup>TM</sup> este set no es conveniente para detector gases ( compuestos de 4 carbonos o menos ) o para usos con crudos pesados (Bunker C ) así como también Sólidos Bituminosos tales como el asfalto o ceras.**

The following is intended as a general overview of the possible applications for the **OilScreenSoil<sup>TM</sup>** kits. Please contact the manufacturer for more detailed information.

**La información contenida en este panfleto es general . De precisar información en detalles por favor contactar al fabricante.**

Petroleum products are complex mixtures of multiple hydrocarbon compounds and their composition varies depending upon the source of the crude oil and refining practices used. However:

**Productos a base de petróleo son complejas mezclas de múltiples compuestos hidrocarburos y su composición varia dependiendo del origen del crudo y de las diferentes practicas de refinamiento usados . Pese a eso:**

**OilScreenSoil™ test kits are typically used with a wide range of petroleum hydrocarbon products including:**

**OilScreenSoil™ set son tipicamente usados con una rango (F1-F3) de hidrocarburos de petróleo como:**

- + Automotive Gasolines (C5-C12)
- + **Gasolina de automovil (C5- C12)**
- + Jet Fuels (C5-C16)
- + **Combustibles de aviones (C5-C16)**
- + Fuel Oils #1 & 2 (C9-C20)
- + **Aceites #1 & 2 (C9-C20)**
- + Mineral Oils (C15-C29)
- + **Aceites minerales (C15-C29)**
- + Petroleum-based Chlorinated Solvents (C7-C12) including: TCE, TCA and PCE (e.g. Dry Cleaning Solvent)
- + **Solventes clorinados a base de petróleo (C7-C12) incluyendo TCE, TCA y PCE ( e.g. Solventes para limpiar en seco.)**

**OilScreenSoil™ kits can be used to:**  
**OilScreenSoil™ set puede ser usado:**

- + Quickly and easily determine spill boundaries and depths and to identify spill directions in soil  
**Rápida y en forma efectiva determina la profundidad , radio y dirección de derrames**
- + Detect chlorinated hydrocarbon compounds (Dense Non Aqueous Phase Layer -DNAPL) in drill/core samples  
**Detecta compuestos Clorinados en hidrocarburos ( Dense non aqueous phase Layer – DNAPL ) en la base del taladro de prueba. ( En forma de muestras del suelo)**

- + Detect direction and depths of spills from leaking underground (LUSTs) and aboveground storage tanks  
**Detecta la dirección y la profundidad de derrames previniendo que se expanda el derrame bajo tierra (LUSTs). Y tanques de almacenamiento a nivel de la tierra**

- + Test excavation floor and walls for petroleum hydrocarbons  
**Este test busca Hidrocarburos excavaciones de suelos y murallas**

**QUICK AND EASY TO USE – SIMPLY:  
Add soil, add water - shake!**

**OilScreenSoil™ tests release specially formulated dyes that stain petroleum hydrocarbons.**

**Usan tintas que arrojan muestras productos de petróleo.**

The presence of an “expandable polystyrene (EPS) bead” allows users to rapidly identify the presence of free petroleum products as **low as 500ppm TPH.**

**EPS = Se expande al mostrar. Este rapido metodo permite detectar la presencia de productos del petróleo con un minimo de 500ppm TPH.**

Use **OilScreenSoil™** Kits for:

**Use OilScreenSoil™ test para:**

- ✓ Instant delineation of spill depth and direction during response initiatives

**Delineación instantanea de derrames en su profundidad y dirección durante las iniciativas de respuesta**

- ✓ Cost effective, immediate qualitative field screening/sampling tests for Phase II site assessments and excavations  
**Costo efectivo, inmediato resultado de calidad para el test de fase II . Pudiendo proporcionar muestras y una evaluación**
- ✓ Ease of use - requires no special training, or external instrumentation
- ✓ **Facil de usar . No requiere de especial entrenamiento o instrumentos externos**
- ✓ Working with a safe test containing a "De Minimus" (<0.1%) concentration of test chemicals
- ✓ **Trabajando con un set que contiene una baja concentración de químicos como el "De Minimus" (<0.1%)**

**Other OilScreenSoil™ test Kits include:**

- + **OILSCREENSOIL (INDIGO BLUE)™**

**For use with red soils/cáliz**

**Para usar con tierras rojas o greda**

- + **OILSCREENSOIL (FLUORESCENT)™**

**For use with black oils**

**Para usar con aceites negro**

**(Fluorescente)**

- + **OILSCREENSOIL (SCARLET)™**

**A non-mutagenic red dye**

**Con non – mutagenic colorantes rojos**

Cheiron Resources Ltd develops and manufactures high quality, easy to use, cost effective field tests for the "instant" detection of petroleum hydrocarbons and chlorinated solvents in soil.

**Cheiron Resources Ltd. Desarrolla y manufactura alta calidad , fácil de usar directamente en terreno y detecta "instantáneamente" petróleo, hidrocarburos y algunos solventes clorinados en el suelo.**



The **OilScreenSoil™** tests are field presence/absence indicators of non-volatile petroleum hydrocarbons and chlorinated solvents.

**EL OilScreenSoil™ Prueba en suelos la presencia y/o ausencia de non volátiles petróleo hidrocarbonados y solventes clorinados**

The kits:

**El paquete :**

- Produce "instant" results (within two minutes)  
**Produce resultados instantaneos (menos de dos minutos)**
- Detect oils as low as 500 ppm of TPH (total petroleum hydrocarbon) in soil  
**Defecta aceites bajo los 500 ppm de TPH ( total petróleo hidrocarburo) en suelos**
- Screen for DNAPLs (dense non-aqueous phase layer), and LNAPLs (light non-aqueous phase layer)  
**Identifica DNAPLs y LNAPLs**

- Can be used with salt-water, or on frozen soils with the addition of hot water  
**Puede ser usado con aguas –salinas, o suelos congelados con la adición de aguas calientes**
- Do not require specialized training, or additional instrumentation  
**No require de entrenamiento especial o instrumentacion adicional**
- Are non-hazardous to human health and the environment  
**No es peligroso para la salud y el medio ambiente**

## **Cheiron Resources Ltd.**

#124, 919 Centre St NW

Calgary, AB,

Canada T2E 2P6

Tel: 1 (403) 241-3276

Fax: 1 (403) 241-3278

[info@cheiron-resources.com](mailto:info@cheiron-resources.com)

[www.cheiron-resources.com](http://www.cheiron-resources.com)

Cheiron Resources Ltd provides the information contained in this pamphlet in good faith, but makes no representation as to its comprehensiveness or accuracy. The information provided is intended only as a guide to the appropriate handling and use of the **OilScreenSoil™** kits by a professional person who is qualified to use the materials being tested. Individuals reviewing this information must exercise their independent judgment in determining its appropriateness for a particular purpose or application.

**Cheiron Resources Ltd provee la información contenida en este panfleto de buena fe , pero no se hace responsable por que este sea comprendida o entendida. La información contenida en este panfleto es de buena fe y esta dada para ser apropiadamente usada. OilScreenSoil™ Este paquete debe ser usado por profesionales calificados para usar los materiales a ser examinados. Individuos que van a revisar esta información deben hacer uso de su juicio independiente en determinar su uso para un proposito o aplicación en forma especifica.**